

CLAUDIA ZIE

VOICE OVER & DUBBING EXPERT

Dubbing and Voice Over Director,
Voice Actress, Translator/Writer

German Native Speaker,
Polish Native Speaker, English
(Standard American)

phone 323.304.6234 –
claudiaalexandrazie@gmail.com

PROJECT	ROLE
FILM & TV	
"Mask Girl", Series, NETFLIX	Dubbing Director, English
"Johnny", Feature Film, NETFLIX	Dubbing Director, English
"One More Time", Feature Film, NETFLIX	Dubbing Director, English
"Die Therapie", Series, Amazon Studios	Creative Linguistics Supervisor, German-English
"Two Sides of the Abyss", Series, HBO	Dubbing Director, English
"Fun Weekend", Feature Film, NETFLIX	Dubbing Director, English
"How I Became A Gangster" Feature Film, NETFLIX (<i>no #1 in worldwide charts</i>)	Dubbing Director, English
"Luden" Series, Amazon Studios	Creative Linguistics Supervisor, German-English
"Der Greif" Series, Amazon Studios	Creative Linguistics Supervisor & Dubbing Co- Director, German-English
"Glitter" NETFLIX Original Series	Dubbing Director, English

"Goles En Contra" NETFLIX Series	Dubbing Director, English
"Almost Fly" Series, HBO	Co-Dubbing Director, English
"Bad Exorcist" NETFLIX Cartoon Series	Polish-English Adaptation, season 1 and 2
"The Envoys" Series, Paramount Plus	Supporting Voice Actress, English, season 1 and 2
"Claret" theatrical release	Project Lead, Dubbing Director, German, Casting, Adaptation, Leading Voice Actress
"Sleepless Beauty" theatrical release	Dubbing Director, English
"Arthur's Law" Series, HBO	German-English Adaptation QC
"Sesame Street" Series, HBO	Leading Singer & Voice Actress, German-English Adaptation
"Space Force" NETFLIX Original Series	Dubbing Director, Leading Voice Actress, QC, casting, German
"13 Reasons Why" NETFLIX Original Series	Dubbing Co-Director, Leading Voice Actress, German
"Midway" Lionsgate, Roland Emmerich, theatrical release	Project Lead, Dubbing Director, German, Casting, Voice Actress
"Hero" Skywalker Sound, theatrical release	Supporting Voice Actress, English
"How to Sell Drugs Online (Fast)", NETFLIX Original Series	German-English Adaptation
"Nothing to Lose 1 & 2" NETFLIX & theatrical release	Dubbing Director, German
"TAYO Mission Ace" NETFLIX, animated feature	Dubbing Director, QC, casting, Leading Voice Actress, German
"Tayo The Little Bus" NETFLIX, cartoon series	Dubbing Director, German (season 3), Leading Voice Actress (season 2 and 3), QC season 1, 2, 3

"Dottie, The Chicken" cartoon series	Dubbing Director, German
"Just Getting Started" theatrical release	Supporting Voice Actress, German
"Film Stars Don't Die in Liverpool" theatrical release	Supporting Voice Actress, German
"Satan's Slaves" theatrical release	Project Lead, Dubbing Director, German, Leading Voice Actress, casting, QC
"American Animals" theatrical release	Project Lead, Dubbing Director, German, adaptation, QC, casting
"Nostalgia" theatrical release	Supporting Voice Actress, German
"8 Days" Series, SKY TV	Supporting Voice Actress, Polish
VIDEO GAMES	
STAR WARS - The Old Republic	Leading Voice Actress, German
James Bond - Bond Bloostone	Supporting Voice Actress, German
COMMERCIAL	
General Motors/ Opel, Germany, Commercial	Leading Voice Actress, German, adaptation
NESPRESSO Germany	German adaptation
ZF Friedrichshafen	Director, Leading Voice Actress, adaptation, German
Samsung Galaxy	Director, Leading Voice Actress, adaptation, German
EZStaff App	Leading Voice Actress, Polish
SuitsMe Bank	Leading Voice Actress, Polish

Young Living, Expo 2021	Leading Voice Actress, adaptation, German
Dental Implant 90210, directTV	Leading Voice Actress, English
HubSpot, Google	Leading Voice Actress, German
DOCUMENTARY	
"Electric Odyssey", Extreme E	Leading Voice Actress, German
"Malawi Wildlife Rescue", LoveNature TV	Leading Voice Actress, German
"Winter Gold", discovery+	Leading Voice Actress, German
"Making the Squad", G2Esports	Leading Voice Actress, German
"Ultimate Goal", Insight TV	Leading Voice Actress, German
"Ink Therapy", Insight TV	Leading Voice Actress, German
"DIY Sci", Xploration	Leading Voice Actress, adaptation, German
"Unrest", Sundance Film Festival	Polish adaptation
"The Indestructables", Amazon	Leading Voice Actress, German